Porównanie tłumaczeń Objawienie 14:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I zobaczyłem innego zwiastuna lecącego w środku nieba, mającego dobrą nowinę wieczną ogłosić wobec — siedzących na — ziemi i wobec wszelkiego narodu i plemienia i języka i ludu,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I zobaczyłem innego zwiastuna lecącego w środku nieba mającego dobrą nowinę wieczną ogłosić dobrą nowinę zamieszkujący na ziemi i każdemu narodowi i plemieniu i językowi i ludowi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zobaczyłem innego anioła, jak leciał środkiem nieba.* Miał on ewangelię wieczną,** *** aby ją głosić mieszkańcom ziemi**** i każdemu narodowi, plemieniu, językowi i ludowi.[1)2)3)4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I ujrzałem innego zwiastuna lecącego w środku nieba. mającego dobrą nowinę wieczną ogłosić wobec siedzących na ziemi i wobec każdego narodu i plemienia i języka i ludu.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I zobaczyłem innego zwiastuna lecącego w środku nieba mającego dobrą nowinę wieczną ogłosić dobrą nowinę zamieszkujący na ziemi i każdemu narodowi i plemieniu i językowi i ludowi

1) <x>730 8:13</x>
2) Babilon pada dzięki ewangelii. I h : Chodzi o ogólnoświatową misję. I d : Metodą fałszywego baranka jest przemoc (<x>730 13:5</x>), metodą prawdziwego – głoszenie ewangelii (<x>730 14:6</x>).
3) <x>470 24:14</x>
4) <x>730 13:8</x>